

First Session, Forty-second Parliament,
64-65-66 Elizabeth II, 2015-2016-2017

Première session, quarante-deuxième législature,
64-65-66 Elizabeth II, 2015-2016-2017

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-387

PROJET DE LOI C-387

An Act to continue VIA Rail Canada Inc.
under the name VIA Rail Canada and to
make consequential amendments to other
Acts

Loi maintenant VIA Rail Canada Inc. sous le
nom de VIA Rail Canada et modifiant
d'autres lois en conséquence

FIRST READING, DECEMBER 6, 2017

PREMIÈRE LECTURE LE 6 DÉCEMBRE 2017

Ms. MAY

M^{ME} MAY

Summary

This enactment continues VIA Rail Canada Inc. under the name VIA Rail Canada and sets out its mandate. It also makes consequential amendments to other Acts.

Sommaire

Le texte maintient VIA Rail Canada Inc. sous le nom de VIA Rail Canada et énonce sa mission. Il apporte également des modifications corrélatives à d'autres lois.

BILL C-387

An Act to continue VIA Rail Canada Inc. under the name VIA Rail Canada and to make consequential amendments to other Acts

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Short Title

Short title

1 This Act may be cited as the *VIA Rail Canada Act*.

Interpretation

Definitions

2 The following definitions apply in this Act.

board means the board of directors of the Corporation established by section 12. (*conseil*)

chairperson means the chairperson of the board. (*président*)

chief executive officer means the chief executive officer of the Corporation. (*premier dirigeant*)

Corporation means VIA Rail Canada continued by section 4. (*Société*)

Minister means the Minister of Transport. (*ministre*)

Appropriate Minister

Appropriate minister

3 The Minister is the appropriate minister for the Corporation for the purposes of Part X of the *Financial Administration Act*.

PROJET DE LOI C-387

Loi maintenant VIA Rail Canada Inc. sous le nom de VIA Rail Canada et modifiant d'autres lois en conséquence

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

Titre abrégé

Titre abrégé

1 *Loi sur VIA Rail Canada*.

Définitions

Définitions

2 Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente loi.

conseil Le conseil d'administration de la Société constitué par l'article 12. (*board*)

ministre Le ministre des Transports. (*Minister*)

10 **premier dirigeant** Le premier dirigeant de la Société. (*chief executive officer*)

président Le président du conseil. (*chairperson*)

Société VIA Rail Canada, prorogée par l'article 4. (*Corporation*)

Ministre de tutelle

Ministre de tutelle

15 3 Le ministre est le ministre de tutelle de la Société pour l'application de la partie X de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Continuance and Organization of the Corporation

Continuance of VIA Rail Canada Inc.

4 VIA Rail Canada Inc., incorporated on January 12, 1977, under the *Canada Corporations Act*, chapter C-32 of the Revised Statutes of Canada, 1970, is continued under this Act under the name VIA Rail Canada.

Charter

5 For the purpose of Part X of the *Financial Administration Act*, this Act is the charter of the Corporation.

Cessation of former legal regime

6 On the day on which this Act comes into force, the *Canada Business Corporations Act* ceases to apply to the Corporation and the constating documents of VIA Rail Canada Inc. cease to have effect.

Cancellation of shares

7 All shares of VIA Rail Canada Inc. are cancelled without any repayment of capital in respect of those shares. The capital constitutes a capital surplus of the Corporation.

Legal capacity

8 The Corporation has the capacity and, subject to the other provisions of this Act, the rights, powers and privileges of a natural person.

Not an agent of Her Majesty

9 The Corporation is not an agent of Her Majesty in right of Canada.

Mandate – Passenger Rail Service

Mandate

10 (1) The Corporation's mandate is to

(a) provide a safe, efficient and reliable passenger rail service in Canada that meets the needs of passengers;

(b) use innovative concepts to develop a modern passenger rail service that contributes to a sustainable environment; and

(c) cooperate with other public passenger service providers to improve the connectivity between the

Prorogation et organisation de la société

Prorogation de VIA Rail Canada Inc.

4 VIA Rail Canada Inc., constituée le 12 janvier 1977 sous le régime de la *Loi sur les corporations canadiennes*, chapitre C-32 des Statuts révisés du Canada de 1970, est prorogée sous le régime de la présente loi sous le nom de VIA Rail Canada.

Acte constitutif

5 Pour l'application de la partie X de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, la présente loi tient lieu d'acte constitutif de la Société.

Fin du régime juridique antérieur

6 À la date d'entrée en vigueur de la présente loi, la *Loi canadienne sur les sociétés par actions* cesse de s'appliquer à la Société et les actes constitutifs de VIA Rail Canada Inc. cessent d'avoir effet.

Annulation des actions

7 Les actions de VIA Rail Canada Inc. sont annulées sans remboursement du capital qu'elles représentent. Ce capital constitue un surplus de capital de la Société.

Capacité juridique

8 La Société dispose de la capacité et, sous réserve des autres dispositions de la présente loi, des droits, pouvoirs et privilèges d'une personne physique.

Non-mandataire

9 La Société n'est pas mandataire de Sa Majesté du chef du Canada.

Mission – transport ferroviaire de passagers

Mission

10 (1) La Société a pour mission :

a) d'assurer un service de transport ferroviaire de passagers sûr, efficace et fiable au Canada qui répond aux besoins des passagers;

b) de moderniser, sur le fondement d'idées novatrices, le service de transport ferroviaire de passagers de manière à favoriser l'environnement durable;

various services offered and to enhance the offer of passenger rail services in Canada.

Equipment, facilities and resources

(2) The Corporation may use excess equipment, facilities and resources for any commercial purpose that is ancillary to its mandate with a view to reducing the need for payments to the Corporation out of the Consolidated Revenue Fund. 5

Mandatory routes

11 (1) The Corporation must operate a service on all routes set out in the schedule to this Act.

Schedule

(2) The Governor in Council may, by regulation, amend the schedule by adding or removing a route. 10

Board and Chief Executive Officer

Composition

12 (1) The Corporation's board of directors is established, consisting of not more than 15 directors, including the chairperson and the chief executive officer.

Chairperson and chief executive officer

(2) The chairperson and the chief executive officer are to be appointed by the Governor in Council. 15

Other directors

(3) The directors, other than the chairperson and the chief executive officer, are to be appointed by the Minister, with the approval of the Governor in Council.

Role of chairperson

13 (1) The chairperson presides at meetings of the board and exercises any powers and performs any duties and functions that are assigned by the by-laws of the Corporation. 20

Incapacity or vacancy

(2) If the chairperson is absent or unable to act or if the office of chairperson is vacant, the board may designate another director to act as chairperson, but that person may act as chairperson for more than 90 days only with the approval of the Governor in Council. 25

c) de collaborer avec d'autres sociétés de transport public de passagers dans le but d'améliorer les liens entre les divers services offerts et de bonifier l'offre de services de transport ferroviaire de passagers au Canada. 5

Matériel, installations et ressources

(2) La Société peut utiliser le matériel, les installations et les ressources en surplus à des fins commerciales accessoires à sa mission en vue de limiter la nécessité de puiser sur le Trésor pour son financement.

Parcours obligatoires

11 (1) La Société assure le service sur les parcours figurant à l'annexe de la présente loi. 10

Annexe

(2) Le gouverneur en conseil peut, par règlement, modifier l'annexe afin d'y ajouter ou d'en soustraire des parcours.

Conseil d'administration et premier dirigeant

Composition

12 (1) Est constitué le conseil d'administration de la Société, composé d'au plus quinze administrateurs, dont le président et le premier dirigeant. 15

Président et premier dirigeant

(2) Le président et le premier dirigeant sont nommés par le gouverneur en conseil.

Autres administrateurs

(3) Les autres administrateurs sont nommés par le ministre, avec l'approbation du gouverneur en conseil. 20

Attributions – président

13 (1) Le président dirige les réunions du conseil et exerce les autres attributions que lui confèrent les règlements administratifs de la Société.

Absence ou empêchement

(2) En cas d'absence ou d'empêchement du président ou de vacance du poste, le conseil peut désigner un de ses membres pour assurer l'intérim, lequel ne peut excéder quatre-vingt-dix jours sans l'approbation du gouverneur en conseil. 25

Role of chief executive officer

14 (1) The chief executive officer is responsible for the direction and management of the business and day-to-day operations of the Corporation. The chief executive officer performs any duties and functions that are assigned by the by-laws of the Corporation.

5

Incapacity or vacancy

(2) If the chief executive officer is absent or unable to act or if the office of chief executive officer is vacant, the board may designate another director to act as chief executive officer, but that person may act as chief executive officer for more than 90 days only with the approval of the Governor in Council.

10

Head Office

Head office

15 (1) The Corporation's head office is to be in Montréal, Quebec.

Change of location

(2) Despite subsection (1), the Governor in Council may, by order, establish the Corporation's head office in another city in Canada.

15

Review and Report

Five-year review

16 (1) Five years after the day on which this Act comes into force, and every five years after that, the Minister must undertake a review of the provisions and operation of this Act.

20

Report to Parliament

(2) Within one year after the review is undertaken, the Minister must cause a report on the review to be laid before each House of Parliament.

Transitional Provisions

Continuation — directors, chairperson and chief executive officer

17 The directors of VIA Rail Canada Inc., its chairperson and its chief executive officer continue to hold office as directors, chairperson and chief executive officer, respectively, of the Corporation according to the conditions of their appointments, until the expiry of their terms.

25

Attributions — premier dirigeant

14 (1) Le premier dirigeant assure la direction et la gestion des activités et des affaires courantes de la Société et exerce les autres attributions que lui confèrent les règlements administratifs de celle-ci.

Absence ou empêchement

(2) En cas d'absence ou d'empêchement du premier dirigeant ou de vacance du poste, le conseil peut désigner un de ses membres pour assurer l'intérim, lequel ne peut excéder quatre-vingt-dix jours sans l'approbation du gouverneur en conseil.

5

Siège social

Siège social

15 (1) Le siège social de la Société est situé à Montréal, au Québec.

10

Changement du lieu

(2) Malgré le paragraphe (1), le gouverneur en conseil peut, par décret, établir le siège social de la Société dans une autre ville du Canada.

Examen et rapport

Examen quinquennal

16 (1) Cinq après la date d'entrée en vigueur de la présente loi et tous les cinq ans par la suite, le ministre procède à l'examen des dispositions et de l'application de la présente loi.

15

Rapport au Parlement

(2) Dans l'année suivant le début de l'examen, le ministre fait déposer un rapport d'examen devant chaque chambre du Parlement.

20

Dispositions transitoires

Maintien en poste — administrateurs, président et premier dirigeant

17 Les administrateurs, le président et le premier dirigeant de VIA Rail Canada Inc. deviennent respectivement les administrateurs, le président et le premier dirigeant de la Société et continuent d'exercer leur charge en conformité avec les conditions de leur nomination, jusqu'à l'expiration de leur mandat.

25

References

18 Every reference to VIA Rail Canada Inc. in any deed, contract or other document executed or, in Quebec, signed by VIA Rail Canada Inc. in its own name is to be read as a reference to VIA Rail Canada, unless the context requires otherwise. 5

Property

19 All rights and property held by or in the name of or in trust for VIA Rail Canada Inc. and all obligations and liabilities of VIA Rail Canada Inc. are deemed to be rights, property, obligations and liabilities of the Corporation. 10

Continuation of legal proceedings

20 Any action, suit or other proceeding to which VIA Rail Canada Inc. is a party that is pending in any court on the day on which this Act comes into force may be continued by or against the Corporation in the same manner and to the same extent as it could have been continued by or against VIA Rail Canada Inc. 15

Commencement of legal proceedings

21 Any action, suit or other proceeding in respect of an obligation or liability incurred by VIA Rail Canada Inc. may be brought against the Corporation in any court that would have had jurisdiction if the action, suit or other proceeding had been brought against VIA Rail Canada Inc. 20

By-laws

22 Every by-law of VIA Rail Canada Inc. is, to the extent that it is consistent with this Act, a by-law of the Corporation. 25

Consequential Amendments

R.S., c. A-1

Access to Information Act

23 Paragraph 18.1(1)(d) of the *Access to Information Act* is replaced by the following:

(d) VIA Rail Canada. 30

Mentions de VIA Rail Canada Inc.

18 Sauf indication contraire du contexte, dans les contrats, accords, ententes, actes, instruments et autres documents signés par VIA Rail Canada Inc., la mention de cette dernière vaut mention de la Société. 5

Propriété des biens et droits

19 Les biens et les droits de VIA Rail Canada Inc., ceux qui sont détenus en son nom ou en fiducie pour elle, ainsi que ses obligations et engagements sont réputés être ceux de la Société.

Procédures en cours devant les tribunaux

20 La Société succède à VIA Rail Canada Inc., au même titre et dans les mêmes conditions que celle-ci, comme partie aux procédures judiciaires en cours à l'entrée en vigueur du présent article et auxquelles VIA Rail Canada Inc. est partie. 10

Introduction de procédures judiciaires

21 Les procédures judiciaires relatives aux obligations contractées ou aux engagements pris par VIA Rail Canada Inc. peuvent être intentées contre la Société devant la juridiction qui aurait eu compétence pour connaître des procédures intentées contre VIA Rail Canada Inc. 20

Règlements administratifs

22 Les règlements administratifs de VIA Rail Canada Inc. deviennent, sous réserve de leur compatibilité avec la présente loi, ceux de la Société.

Modifications corrélatives

L.R., ch. A-1

Loi sur l'accès à l'information

23 L'alinéa 18.1(1)d) de la *Loi sur l'accès à l'information* est remplacé par ce qui suit : 25

d) VIA Rail Canada.

R.S., c. F-8

Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act

24 Schedule I to the *Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act* is amended by striking out the following:

VIA Rail Canada Inc.
VIA Rail Canada Inc.

5

25 Schedule I to the Act is amended by adding the following in alphabetical order:

VIA Rail Canada
VIA Rail Canada

R.S., c. F-11

Financial Administration Act

26 Part I of Schedule III to the *Financial Administration Act* is amended by striking out the following:

VIA Rail Canada Inc.
VIA Rail Canada Inc.

10

27 Part I of Schedule III to the Act is amended by adding the following in alphabetical order:

VIA Rail Canada
VIA Rail Canada

15

R.S., c. M-13

Payments in Lieu of Taxes Act

28 Schedule III to the *Payments in Lieu of Taxes Act* is amended by striking out the following:

VIA Rail Canada Inc.
VIA Rail Canada Inc.

20

29 Schedule III to the Act is amended by adding the following in alphabetical order:

VIA Rail Canada
VIA Rail Canada

25

L.R., ch. F-8

Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces

24 L'annexe I de la *Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces* est modifiée par suppression de ce qui suit :

VIA Rail Canada Inc.
VIA Rail Canada Inc.

5

25 L'annexe I de la même loi est modifiée par adjonction, selon l'ordre alphabétique, de ce qui suit :

VIA Rail Canada
VIA Rail Canada

10

L.R., ch. F-11

Loi sur la gestion des finances publiques

26 La partie I de l'annexe III de la *Loi sur la gestion des finances publiques* est modifiée par suppression de ce qui suit :

VIA Rail Canada Inc.
VIA Rail Canada Inc.

15

27 La partie I de l'annexe III de la même loi est modifiée par adjonction, selon l'ordre alphabétique, de ce qui suit :

VIA Rail Canada
VIA Rail Canada

20

L.R., ch. M-13

Loi sur les paiements versés en remplacement d'impôts

28 L'annexe III de la *Loi sur les paiements versés en remplacement d'impôts* est modifiée par suppression de ce qui suit :

VIA Rail Canada Inc.
VIA Rail Canada Inc.

25

29 L'annexe III de la même loi est modifiée par adjonction, selon l'ordre alphabétique, de ce qui suit :

VIA Rail Canada
VIA Rail Canada

30

1996, c. 10

Canada Transportation Act

30 The definition *public passenger service provider* in section 87 of the *Canada Transportation Act* is replaced by the following:

public passenger service provider means VIA Rail Canada, a passenger rail service provider designated by the Minister or an urban transit authority; (*société de transport publique*)

31 (1) Subsection 144.1(2) of the Act is replaced by the following:

Declaration that line is for general advantage of Canada

(2) Whenever a railway company's rights and obligations under an agreement with VIA Rail Canada are vested in another person or entity by subsection (1), the portion of the railway line to which the agreement relates is declared, as of the day the transfer takes place, to be a work for the general advantage of Canada.

(2) Paragraph 144.1(3)(a) of the Act is replaced by the following:

(a) VIA Rail Canada ceases to operate a passenger rail service on the portion of railway line to which the declaration relates; or

1996, ch. 10

Loi sur les transports au Canada

30 La définition de *société de transport publique*, à l'article 87 de la *Loi sur les transports au Canada*, est remplacée par ce qui suit :

société de transport publique La société VIA Rail Canada, tout fournisseur de services de transport par rail de passagers désigné par le ministre ou toute administration de transport de banlieue. (*public passenger service provider*)

31 (1) Le paragraphe 144.1(2) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

Ouvrage à l'avantage du Canada

(2) Si le transfert concerne une partie d'une ligne à laquelle s'applique une entente conclue avec VIA Rail Canada, cette partie de ligne est déclarée être un ouvrage à l'avantage général du Canada, et ce à compter de la date du transfert.

(2) L'alinéa 144.1(3)a) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

a) VIA Rail Canada cesse d'exploiter un service passagers sur cette partie de la ligne;

SCHEDULE

(section 11)

Item	Routes
1.	Toronto – Vancouver
2.	Jasper – Prince Rupert
3.	Winnipeg – Churchill
4.	The Pas – Pukatawagan
5.	Toronto – Montréal
6.	Toronto – Ottawa
7.	Toronto – Kingston
8.	Toronto – Windsor
9.	Toronto – Sarnia
10.	Toronto – London
11.	Toronto – Niagara Falls
12.	Ottawa – Montréal
13.	Ottawa – Québec
14.	Montréal – Québec
15.	Ottawa – Kingston
16.	Montréal – Jonquière
17.	Montréal – Senneterre
18.	Montréal – Gaspé
19.	Sudbury – White River
20.	Montréal – Halifax

ANNEXE

(article 11)

Article	Parcours
1.	Toronto – Vancouver
2.	Jasper – Prince Rupert
3.	Winnipeg – Churchill
4.	The Pas – Pukatawagan
5.	Toronto – Montréal
6.	Toronto – Ottawa
7.	Toronto – Kingston
8.	Toronto – Windsor
9.	Toronto – Sarnia
10.	Toronto – London
11.	Toronto – Niagara Falls
12.	Ottawa – Montréal
13.	Ottawa – Québec
14.	Montréal – Québec
15.	Ottawa – Kingston
16.	Montréal – Jonquière
17.	Montréal – Senneterre
18.	Montréal – Gaspé
19.	Sudbury – White River
20.	Montréal – Halifax